



10. Januar 2022

Botschaft der U.S.A. zu Berlin

Ihre Exzellenz Botschafterin Dr. Amy Gutmann – persönlich -  
Clayallee 170  
14191 Berlin

- **Humanitäre Luftbrücke nach Arzach (Berg-Karabach)**

Exzellenz Dr. Gutmann,

ich schreibe Ihnen als Vorsitzende einer Menschenrechtsorganisation, die sich seit zwei Jahrzehnten für die Prävention von Genozid einsetzt. Ebenso wie andere mit dieser Aufgabe befassten Organisationen registrieren wir mit großer Besorgnis die Gefährdung der indigenen armenischen Bevölkerung des Südkaukasus, insbesondere in der Region Artsakh. Seit August 2022 hat das *Lemkin Institute for Genocide Prevention*<sup>1</sup>, gefolgt von der *International Association of Genocide Scholars* (IAGS), wiederholt darauf hingewiesen, dass für die armenische Bevölkerung eine „erhebliche Genozidgefahr“<sup>2</sup> besteht. IAGS ist die größte Berufsvereinigung von Genozidwissenschaftlern weltweit.

Der Anlass meines Schreibens an Sie ist die Blockade der einzigen Landverbindung, die der Bevölkerung Arzachs nach dem völkerrechtswidrigen Angriff Aserbaidschans im Herbst 2020 verblieben ist. Hunderte angeblicher Umweltschützer blockieren seit dem 12. Dezember 2022 den so genannten Latschiner Korridor. Aserbaidshanische Behörden nehmen diese Blockade billigend hin und verletzen damit unter anderem das trilaterale Waffenstillstandsabkommen, das am 9. November 2020 zwischen den Republiken Armenien und Aserbaidshan unter russischer Vermittlung geschlossen wurde.

Infolge der Blockade können 120.000 Armenier, darunter 30.000 Kinder, 20.000 Rentner und 9.000 Behinderte, das Gebiet nicht verlassen. 92 schwerkranke Menschen können nicht aus Artsakh zur Behandlung nach Armenien transportiert werden. Durch die Isolierung Berg-Karabachs wurden 5.000 Menschen von ihren Angehörigen getrennt. Infolge der Blockade können

---

<sup>1</sup> Red Flag Alert for Genocide – Azerbaijan, <https://www.lemkininstitute.com/red-flag-alerts-1/red-flag-alert-for-genocide---azerbaijan>; Red Flag Alert for Genocide - Azerbaijan Update 2, <https://www.lemkininstitute.com/red-flag-alerts-1/red-flag-alert--for-genocide---azerbaijan-update-2>; Red Flag Alert for Genocide - Azerbaijan – Update 5, <https://www.lemkininstitute.com/red-flag-alerts-1/red-flag-alert-for-genocide----azerbaijan---update-5>

<sup>2</sup> [https://genocidescholars.org/wp-content/uploads/2022/10/IAGS-EB-Statement-Armenia-Azerbaijan-Oct-2022\\_update.pdf](https://genocidescholars.org/wp-content/uploads/2022/10/IAGS-EB-Statement-Armenia-Azerbaijan-Oct-2022_update.pdf)

keine Lebensmittel, Medikamente und Energieerzeugnisse nach Berg-Karabach auf dem Landweg transportiert werden. Selbst Grundnahrungsmittel wie Getreide und Milch werden knapp, so dass die karabacharmenischen Behörden jetzt die Rationierung von Lebensmitteln einführen mussten.

Wir schließen uns dem Appell der politischen Führung in Karabach sowie in der Republik Armenien an die internationale Öffentlichkeit an. Ministerpräsident Nikol Paschinjan und Staatsminister Ruben Wardanjan haben eine internationale humanitäre Luftbrücke nach Artsach vorgeschlagen.

Wie könnte eine solche internationale humanitäre Luftbrücke durchgeführt werden? Mit Hilfe der Vereinten Nationen, die die erforderlichen Transportflugzeuge stellt, könnten in den USA und Russland tätige karitative Organisationen wie die Heilsarmee gemeinsam den Transport von Nahrungsmitteln und Medikamenten durchführen.

Eine schnelle Umsetzung der humanitären Luftbrücke für Artsakh durch neutrale christliche Gemeinschaften der USA und Russlands rettet zahlreiche Menschenleben und besitzt eine weit über den Südkaukasus hinausreichende Strahlkraft. Sollte es nicht gelingen, eine solche humanitäre Brücke zu schlagen, droht der Bevölkerung Artsachs der Hungertod und Seuchengefahr. Sollte es nicht gelingen, eine solche humanitäre Brücke zu schlagen, droht der Bevölkerung Artsachs der Hungertod und Seuchengefahr. Wir hoffen sehr, Exzellenz Dr. Gutmann, dass sich die Regierung Ihres Landes tatkräftig für die schnelle Umsetzung dieser Forderung einsetzt. Wir bitten Sie daher inständig um Ihre Unterstützung für dieses humanitäre Ziel.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Tessa Hofmann  
(Vorsitzende)

### **- Humanitarian Airlift to Artsakh (Nagorno-Karabakh)**

Excellency Dr. Gutmann,

I am writing to you as the chairwoman of a non-profit human rights organization that has been working for the prevention of genocide for two decades. Like other organizations involved in this task, we register with great concern the endangerment of the indigenous Armenian population of the South Caucasus, especially in the Artsakh region. Since August 2022, the *Lemkin Institute for Genocide Prevention*, followed by the *International Association of Genocide Scholars* (IAGS), has repeatedly indicated that there is a "significant genocide threat" to the Armenian population. IAGS is the largest professional association of genocide scholars in the world.

The occasion of my letter to you is the blockade of the only land link remaining to the people of Artsakh after Azerbaijan's attack in the fall of 2020 in violation of international law. Hundreds of alleged environmentalists are blocking the so-called Lachin corridor since 12 December 2022. Azerbaijani authorities are condoning this blockade in violation of, among other

things, the trilateral ceasefire agreement concluded between the republics of Armenia and Azerbaijan under Russian mediation on 9 November 2020.

As a result of the blockade, 120,000 Armenians, including 30,000 children, 20,000 pensioners and 9,000 disabled people, cannot leave the territory. 92 seriously ill people cannot be transported from Artsakh to Armenia for treatment. The isolation of Nagorno-Karabakh has separated 5,000 people from their relatives. As a result of the blockade, food, medicine, and energy products cannot be transported to Nagorno-Karabakh by land. Even basic foodstuffs such as grain and milk are becoming scarce, and the Karabakh Armenian authorities are now forced to introduce food rationing.

We join the appeal by the political leadership in Karabakh as well as in the Republic of Armenia to the international public. Prime Minister Nikol Pashinyan and Minister of State Ruben Vardanyan have proposed an international humanitarian airlift to Artsakh.

How could such an international humanitarian airlift be implemented? With the help of the United Nations, which would provide the necessary transport aircraft, charitable civic organizations operating in the United States and Russia, such as the *Salvation Army*, could work together to transport food and medicine.

Rapid implementation of the Artsakh humanitarian airlift by neutral U.S. and Russian Christian communities will save many lives and have an impact far beyond the South Caucasus. If such a humanitarian bridge cannot be built, Artsakh's population will face starvation and the threat of epidemics. We sincerely hope, Excellency Dr. Gutmann, that the government of your country will actively support the rapid implementation of this request. We therefore implore your support for this humanitarian goal.

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'T. Hofmann', written in a cursive style.

(Dr. Tessa Hofmann)

Chairwoman